



49 Carmody Drive
Cairnlea 3023
Ph: 9363 1187

Trường Tiểu Học Cairnlea Park

Bản tin

Số 11 16/07/2026



www.cairnleaparkps.vic.edu.au
cairnlea.park.ps@edumail.vic.gov.au

Chào cờ: Thứ Sáu 2:30 trưa

Toàn trường: 17/7 & 8/9

Mẫu giáo- 2: 7/8 & 4/9

Lớp 3-4: 31/7 & 28/8

Lớp 5-6: 24/7, 21/8 & 11/9

NGÀY SOẠN GIÁO TRÌNH

Học kỳ III: Thứ Sáu 14/8

Học kỳ IV: Thứ Hai 2/11

Bản tin trường

30/7, 13&27/8,
& 10/9

2026 CAMPS

Lớp 4 thứ Tư 09/09-11/09

2026 Ngày của Học kỳ

Học kỳ I: 29/01 - 2/04

Học kỳ II: 20/04 - 26/06

Học kỳ III: 13/07 - 18/09

Học kỳ IV: 5/10 - 18/12

Thông báo của Hiệu trưởng:

Chào mừng tất cả gia đình trở lại với học kỳ 3. Thật không thể tin được là chúng ta đã đi được nửa học kỳ! Chúng ta đều mong muốn tiếp tục hợp tác hiệu quả trong nửa niên học cuối.

Một lần nữa, học kỳ này sẽ có rất nhiều sự kiện:

Ngày quan trọng

Trong tháng Bảy

**** Thứ Năm 22/07**

Công đoàn AEU đình công **

28/07

Lớp 1 đi chơi Animal Land

29/07

Lớp Prep 100 Ngày

Trong tháng Tám

5/08 & 6/08

Cuộc thi Toán học Úc

13/08

Lớp 3-6 Giải Điền kinh

14/06

Giáo viên soạn giáo trình
Học sinh nghỉ học
Trường đóng cửa

13/08

Lớp Prep đi chơi Sở thú

21/08

Lớp 4 Học về xe đạp
(28/8, 4/9 & 18/9)

Lớp 5&6 Học BKODE
(28/8, 4/9 & 11/9)

24/08

Toàn khối học về Sức khỏe

Tuần 2	Thứ Năm 23/7	đình công của AEU - Học sinh không đi học
Tuần 3	Thứ Ba 28/7	Lớp 1 đi chơi Animal Land
Tuần 3	Thứ Tư 29/7	Lớp Prep 100 Ngày
Tuần 4	Thứ Tư 5/8 & Thứ Năm 6/8	Cuộc thi Toán học Úc
Tuần 5	Thứ Năm 13/8	Lớp 2 Học nội khóa về Thời tiết
Tuần 5	Thứ Năm 13/8	Lớp 3-6 Giải Điền kinh
Tuần 5	Thứ Sáu 14/8:	G/v soạn gi/án (h.sinh nghỉ học)
Tuần 6	Thứ Tư 19/8:	Lớp Prep đi chơi Sở thú
Tuần 6	Thứ Sáu 21/8:	Lớp 4 Học về xe đạp (28/8, 4/9 & 18/9)
Tuần 6	Thứ Sáu 21/8:	Lớp 5&6 Học BKODE (28/8, 4/9 & 11/9)
Tuần 7	Thứ Hai 24/8:	Toàn khối học về Sức khỏe
Tuần 7	Thứ Tư 26/8:	Tuần lễ Sách - Ngày hóa trang
Tuần 9	Thứ Tư 9/9 - 11/9:	Lớp 4 Đi chơi Trại
Tuần 8 & 9,	Thứ Hai, 31/8—11/9:	Lớp 6 Học bơi
Tuần 10	Thứ Hai 14/9	Chương trình PA Spectacular
Tuần 10	Thứ Tư 16/9:	Ngày hội Học sinh kinh doanh

Các buổi chào cờ / sinh hoạt tập thể trong học kỳ này:

Tất cả các buổi sinh hoạt tập thể, trừ buổi cuối cùng, đều diễn ra tại hội trường thể dục lúc 2:30 chiều.

Tất cả gia đình đều được chào đón tham dự.

Tuần 1:	Toàn trường
Tuần 2:	Lớp 5-6
Tuần 3:	Lớp 3-4
Tuần 4:	Lớp Prep-2
Tuần 5:	Giáo viên soạn giáo trình (Học sinh nghỉ học)
Tuần 6:	Lớp 5-6
Tuần 7:	Lớp 3-4
Tuần 8:	Lớp Prep-2
Tuần 9:	Lớp 5-6
Tuần 10:	Toàn trường (11:30 sáng chi tiết sẽ được đăng trên Compass)

Tôi yêu cầu quý vị đảm bảo truy cập Compass thường xuyên.

Thứ Năm, ngày 23/7: Đình công của AEU – Nhân viên đình công

Như quý vị đã biết, Liên đoàn Giáo dục Úc (AEU) đã khuyến cáo các thành viên không đến làm việc vào thứ Năm, ngày 23/7.

Quý vị cần sắp xếp phương án thay thế cho việc đưa đón con đến trường vào ngày này. Chương trình trong ngày sẽ phụ thuộc vào số lượng nhân viên có mặt tại trường.

Khi nhận được thêm thông tin chi tiết, tôi sẽ cung cấp thêm thông tin qua ứng dụng Compass.

Hãy đảm bảo quý vị luôn cập nhật thông tin qua Compass.

Ngày Giáo viên soạn giáo trình/ tu nghiệp (học sinh nghỉ học (Thứ Sáu, ngày 14/08)

Chúng ta sẽ có một Ngày gi/v soạn giáo trình vào Thứ Sáu, ngày 14/08, trong ngày giáo viên sẽ tham gia các buổi bồi dưỡng nghiệp vụ. Trường học và văn phòng sẽ đóng cửa và chúng tôi yêu cầu quý phụ huynh sắp xếp phương án chăm sóc con em mình.

Camp Australia đang cung cấp hoạt động giữ trẻ cho những ngày nghỉ, nhưng điều này sẽ phụ thuộc vào số lượng đăng ký. Nếu quý phụ huynh muốn sử dụng dịch vụ này, vui lòng đăng ký ngay bây giờ.

Đề cùng nhau hợp tác vì lợi ích tốt nhất của con em quý vị, tôi muốn nhắc nhở quý vị về những thông tin quan trọng sau đây.

Chuyên cần và đúng giờ

Chúng tôi tiếp tục tập trung hơn vào vấn đề chuyên cần và đúng giờ. Bộ Giáo dục quy định học sinh không được vắng mặt quá 20 ngày trong năm, tương đương 5 ngày mỗi học kỳ.

Chúng tôi nhận thấy học sinh đến muộn và nếu các em học lớp chuyên biệt thì không biết phải đi đâu, điều này có thể ảnh hưởng đến sự lo lắng của các em và khiến các em ngại đến trường. Các em cũng bỏ lỡ những bài học quan trọng buổi sáng.

Chúng tôi đã gửi thư cho những học sinh có tỷ lệ chuyên cần dưới 95% và gửi email khen ngợi những học sinh có tỷ lệ chuyên cần cao hơn.

Tại trường, 42,2% học sinh vắng mặt từ 5 ngày trở lên trong Học kỳ 2 (có thể bao gồm cả học nửa ngày). Dữ liệu này bao gồm cả kỳ nghỉ cùng gia đình và bất kỳ lý do nào được đưa ra cho việc vắng mặt. Ngay cả khi có lý do cho việc vắng mặt, nhà trường vẫn đang thông báo cho phụ huynh về những kiến thức mà con em họ đang bỏ lỡ.

Đi học đúng giờ

Điều vô cùng quan trọng là tất cả học sinh phải đến trường trước khi chuông reo để có thể ổn định chỗ ngồi và sẵn sàng khi chuông vang lên. Giáo viên sẽ bắt đầu dạy lúc 8 giờ 55 sáng và những học sinh đến sau giờ này sẽ bỏ lỡ những lời giảng quan trọng để bắt đầu ngày học.

Nhiều học sinh đến muộn không muốn vào lớp và cảm thấy lo lắng vì biết mình đến muộn. Tôi mong tất cả phụ huynh hãy cố gắng hết sức để đến trường đúng giờ để con em mình không bỏ lỡ bất kỳ cơ hội học tập quan trọng nào và có thể bắt đầu ngày mới một cách vui vẻ.

Rước sớm

Chúng tôi tiếp tục giảng dạy các bài học quan trọng về đọc viết và toán học vào buổi chiều, và việc rước về sớm khiến học sinh bỏ lỡ thời gian học tập quan trọng. Chúng tôi hiểu rằng đôi khi các cuộc hẹn là không thể tránh khỏi, nhưng chúng tôi mong quý vị chỉ đón học sinh sớm trong những trường hợp thiết yếu hoặc các cuộc hẹn không thể sắp xếp sau giờ học.

Báo cáo NAPLAN 2026

Sở Giáo dục và Đánh giá Victoria (VCAA) đã công bố kết quả thi cá nhân của học sinh bằng bản cứng và sẽ sớm gửi đến trường. Tôi sẽ đăng thông báo trên Compass ngay khi chúng tôi nhận được, để quý phụ huynh làm theo quy trình bên dưới.

Vui lòng đến nhận trực tiếp tại văn phòng trường từ 8:30 sáng đến 3:30 chiều hoặc gửi email cho trường kèm theo tên và lớp của con em mình, đồng thời cho phép con em mình đến nhận kết quả.

Kết quả thi cá nhân của học sinh không được nhận trước thứ Năm ngày 31 tháng 7 sẽ được gửi qua đường bưu điện đến từng gia đình. Chúng tôi sẽ sử dụng địa chỉ mà chúng tôi đã lưu trong hồ sơ.

Vui lòng đảm bảo thông tin liên lạc của quý vị trong Compass là chính xác vì chúng tôi không có bản sao kết quả của con em quý vị. Việc sao chép lại các bản này cũng vô cùng khó khăn và cần phải được yêu cầu từ VCAA.

Đồng phục

Tại trường Tiểu học Cairnlea Park, chúng tôi cam kết tất cả học sinh mặc đúng đồng phục trường. Màu sắc chính thức của trường là Xanh **Royal Blue không phải Navy**.

Đồng phục đúng quy định tại trường Tiểu học Cairnlea Park như được liệt kê trong bảng dưới đây:
Quần dài/quần ngắn phải màu xanh hoàng gia hoặc xám.

Quần dài/quần ngắn màu xanh **Royal Blue** hoặc xám.

Quần legging: chỉ có màu đen.

ĐỒNG PHỤC VÀ NGOẠI HÌNH

Các vật dụng đồng phục bắt buộc của trường Tiểu học Cairnlea Park như sau:

Item	Description	Colour
Shirts	Polo shirt –short/long sleeve skivvy	Pale blue or white Pale blue or white
Tops	Windcheater Hooded Windcheater Bomber Jacket	Royal blue with School Logo
Bottoms	Track pants Boot leg pants Leggings Shorts/Skorts Long/short cargo or school pants	Royal blue Royal blue White or black Royal blue Grey
Dresses	School Summer Dress Winter Tunic	Colour 8160 Royal blue, white and gold check Style T001
Shoes and socks	Runners School shoes/boots Socks Stocking	Black or white Black Black or white Grey, white Navy
Hats	Legionnaire/Bucket Polar Fleece Beanie	Royal blue
Headwear	Head bands, hair ribbons, “scrunchies” or headwear worn as part of cultural/religious beliefs	Blue or white

Trường vừa bổ sung thêm áo khoác phông màu đen có logo trường vào kho đồng phục. Những chiếc áo khoác này là sự bổ sung tuyệt vời cho đồng phục vì rất ấm. Đây không phải là trang phục bắt buộc, học sinh có thể mặc bất kỳ loại áo khoác nào. Tuy nhiên, tôi đã nhận được nhiều phản hồi tích cực về loại áo này.

Vui lòng nhớ ghi tên lên tất cả quần áo, hộp cơm và bình nước; nếu bị mất, các em có thể nhận lại.

Tóc dài

Vui lòng đảm bảo học sinh nào có tóc dài đều phải buộc tóc gọn gàng khi đến trường. Việc không buộc tóc có thể gây nguy hiểm cho học sinh trong một số tình huống. Điều này cũng làm giảm nguy cơ bị cháy, một vấn đề có thể phát sinh khi thời tiết bắt đầu ấm lên, vì tóc xõa làm tăng nguy cơ và sự lây lan của cháy.

Tiêu chuẩn An toàn Trẻ em

Tiêu chuẩn An toàn Trẻ em (gọi tắt là Tiêu chuẩn) là các tiêu chuẩn tối thiểu bắt buộc đối với tất cả các trường học ở Victoria nhằm đảm bảo chúng ta chuẩn bị tốt để giữ an toàn cho trẻ em và thanh thiếu niên, cũng như bảo vệ các em khỏi bị lạm dụng. Tại Trường Tiểu học Cairnlea Park, an toàn trẻ em là vô cùng quan trọng. Chúng tôi tuân thủ tất cả các hướng dẫn và lời khuyên từ Bộ Giáo dục và điều này được thể hiện trong Chính sách An toàn Trẻ em của chúng tôi, bản sao có thể được tìm thấy trên trang web của trường.

Vì lý do này, chúng tôi yêu cầu không người lớn nào sử dụng nhà vệ sinh dành cho học sinh. Có nhà vệ sinh công cộng ở bên kia đường tại trung tâm mua sắm hoặc trong trường hợp khẩn cấp, chúng tôi có nhà vệ sinh trong tòa nhà hành chính.

Lớp Mẫu giáo năm 2027

Hiện đang tuyển sinh lớp Prep cho năm sau. Phụ huynh cần cung cấp các thông tin sau khi đăng ký: Khi nộp đơn, xin mang theo:

- Giấy chứng nhận sinh sống ở vùng Cairnlea
- Giấy khai sinh hoặc hộ chiếu
- Giấy chứng nhận chích ngừa đầy đủ

Các chuyến tham quan lớp dự bị sẽ được tổ chức trong suốt Học kỳ 2 và 3 dành cho các phụ huynh quan tâm. Chuyến tham quan tiếp theo sẽ diễn ra lúc 10:00 sáng thứ Năm ngày 14/05. Ngày và giờ cho các chuyến tham quan trong tương lai có trên trang web của trường và có thể đặt qua văn phòng. Việc đặt chỗ qua văn phòng là điều cần thiết cho các chuyến tham quan.

Các buổi tham quan trường dự bị sẽ được tổ chức trong học kỳ này vào ngày 15 và 21 tháng 7, và ngày 7 và 20 tháng 8 dành cho phụ huynh quan tâm.

Chính sách xếp lớp của Bộ Giáo dục đã được cập nhật.

Cập nhật Chính sách xếp lớp:

Chính sách xếp lớp đã được cập nhật để mang lại sự rõ ràng hơn cho các trường học, phụ huynh và người giám hộ, đồng thời hỗ trợ việc ra quyết định nhất quán và công bằng.

- Học sinh có anh chị em ruột cùng địa chỉ thường trú và đang theo học tại trường cùng thời điểm.
- Tất cả các học sinh khác được xếp theo thứ tự khoảng cách từ nhà đến trường.
- Học sinh ngoài khu vực tuyển sinh của trường sẽ không còn được ưu tiên dựa trên chương trình học.
- Việc tuyển sinh vì lý do nhân đạo được xem xét trong Chính sách xếp lớp như một yếu tố quan trọng.

Chúng tôi đã nhận được một số đơn đăng ký nhập học và tất cả các đơn đăng ký nhập học cần được nộp lại cho trường **trước thứ Sáu ngày 25 tháng 7**. Vui lòng đến văn phòng trường để nhận bộ hồ sơ đăng ký càng sớm càng tốt.

ĐIỆN THOẠI DI ĐỘNG/ ĐỒNG HỒ THÔNG MINH

Tất cả học sinh phải tuân theo chính sách nhà trường về việc sử dụng điện thoại di động và đồ điện thoại ở văn phòng khi đến trường và nhận lại vào giờ tan học. Học sinh sử dụng điện thoại di động trong trường sẽ bị tịch thu và phụ huynh sẽ phải đến trường để thu lại.

Để truy cập chính sách Điện thoại di động, vui lòng nhấp vào liên kết: [mobile-phones-policy.pdf](#) (cairnlea park ps.vic.edu.au)

Sau giờ học: Khóa cổng

Khuôn viên trường được giám sát đến 3 giờ 35 chiều và sau thời gian này tất cả các cổng sẽ bị khóa. Nếu phụ huynh nào còn ở lại khuôn viên trường, vui lòng rời đi bằng cổng chính. Chúng tôi yêu cầu quý vị rời trước thời gian này vì nhân viên trường sẽ tham gia các cuộc họp sau đó. Tất cả các cổng đều mở lúc 8 giờ 40 sáng vào thứ Hai, thứ Ba và thứ Năm. Vào thứ Tư và thứ Sáu, do câu lạc bộ ăn sáng, cổng trước mở lúc 8 giờ 30 sáng và tất cả đều khóa lúc 9 giờ sáng. Sau thời gian này, tất cả học sinh sẽ phải vào trường qua văn phòng chính và sẽ bị ghi nhận đi học muộn.

CHI TIẾT LIÊN HỆ PHỤ HUYNH/ GIA ĐÌNH

Hãy đảm bảo thông tin liên hệ của quý vị luôn được cập nhật. Nếu có thay đổi số điện thoại hoặc chuyển đến địa chỉ khác, vui lòng cho văn phòng biết càng sớm càng tốt.

Quý vị cần cung cấp địa chỉ email hiện tại để chúng tôi có thể thông báo về bất kỳ bài đăng nào trên Compass và bất kỳ thông tin nào từ giáo viên lớp.

Giám sát trước và sau giờ học tại trường

Tất cả các cổng vào sẽ mở từ 8:40 sáng để bắt đầu giờ học lúc 8:55 sáng. Trường tan học lúc 3:20 chiều cho tất cả học sinh; các cổng sẽ mở từ 3:10 chiều. Khuôn viên trường được giám sát từ 8:40 sáng đến 8:55 sáng và từ 3:20 chiều đến 3:35 chiều.

Trẻ em không được đến trường trước 8:40 sáng, trừ trường hợp tham gia Câu lạc bộ Ăn sáng vào thứ Tư và thứ Sáu, và nếu tham gia Câu lạc bộ Ăn sáng, các em cần ở ngoài phòng số 6 cho đến 8:40 sáng. Cuối ngày, học sinh và phụ huynh phải rời khỏi khuôn viên trường trước 3:35 chiều.

Tất cả các cổng ra sẽ bị khóa từ 3:35 chiều.

Chương trình Chăm sóc ngoài giờ học cung cấp dịch vụ an toàn và bảo mật cho các bậc phụ huynh đi làm cần đưa đón con đến trường sớm hoặc cần người trông nom sau giờ học. Mẫu đăng ký có sẵn tại văn phòng hoặc bằng cách gọi điện cho Camp Australia theo số 0423795208.

Trân trọng,

Lesley Besanko
Bà Hiệu trưởng

Brainstorm Productions



The Protectors

On 24th August 2026 Brainstorm Productions will be presenting their student wellbeing performance 'The Protectors' for all students at Cairnlea Park Primary School. The performance follows the story of Leo and Serena, who are struggling to get along with their peers. When Leo and Serena enter 'Protector School' they discover that empathy, assertiveness and respect are their real superpowers. They learn how to build resilience and positive connections at school, at home and online.

'The Protectors' is a live theatre experience, developed by educators and a clinical psychologist. The performance is aligned with key outcomes from the curriculum, as well as current research and recommendations from expert organisations such as the eSafety Commissioner. The show is designed to spark conversations about bullying, cyber safety and wellbeing among our students.

Brainstorm Productions is one of Australia's most experienced and respected theatre in education companies, performing to over 260,000 students every year. Brainstorm Productions are endorsed by the eSafety Commissioner as a Trusted eSafety Provider and listed as an evidence-based bullying prevention program on the Victorian Schools Mental Health Menu. Learn more about Brainstorm Productions by visiting their website (brainstormproductions.edu.au), or following them on Instagram ([@brainstormproductions](https://www.instagram.com/brainstormproductions)), Facebook ([@Brainstorm.Productions](https://www.facebook.com/Brainstorm.Productions)) or LinkedIn ([linkedin.com/company/brainstormproductions](https://www.linkedin.com/company/brainstormproductions)).

SCHOOL BREAKFAST CLUBS PROGRAM COOKING CLASSES

THANK YOU & CONGRATULATIONS!



Foodbank Victoria, in partnership with the Department of Education, would like to congratulate your school, students and families on successfully completing the Cooking Classes program. We hope the recipes have provided some great inspiration for healthy and delicious meals at home.

We would love to share some highlights of the program with your school community.

During Term 2, 2026 the program was delivered in seven schools and 280 take home Recipe Boxes were distributed to participating families to try out the recipes at home.

Thank you from Foodbank Victoria and the School Breakfast Clubs Program Cooking Classes team — Emma, Jane, Katie and Steph.



Department
of Education





PREP 2027

School Tour Dates

Wednesday 15th July

Tuesday 21st July

Friday 7th August

Thursday 20th August

All tours start at 9am and run for
approximatly an hour

BOOK NOW



<https://www.trybooking.com/DJIMK>

Contact Us:

Ph 9363 1187

CAIRNLEA PARK PRIMARY

HOT FOOD

BEEF LASAGNE	\$ 6.00
SPAGHETTI BOLOGNESE	\$ 5.00
MACARONI CHEESE	\$ 5.50
CHICKEN CURRY & RICE	\$ 7.00
TUNA & CORN PASTA BAKE (H)	\$ 6.00
MEAT PIE	\$ 5.00
PLANT BASED MEAT PIE	\$ 6.00
SAUSAGE ROLL	\$ 5.00
HOT DOG IN A ROLL	\$ 4.50
HOT DOG + CHEESE	\$ 4.80
HOT DOG IN BREAD	\$ 4.00
FRANKFURT	\$ 2.00
DINO SNACKS (NUGGETS) (H)	\$ 3.00
\$3.00 for 3 or \$6.00 for 6	
NOODLES (H)	\$ 4.00
Chicken or Beef	
CHICKEN PARMA WRAP	\$8.00

(H) = HALAL
(V) = VEGETARIAN
(T) = TOASTIE

NO FOREIGN OR DAMAGED COINS
NO STICKY TAPE OR STAPLES
IF INSUFFICIENT MONEY IS
SUPPLIED, FOOD TO THE VALUE OF
MONEY GIVEN WILL BE PROVIDED,
THANK YOU.

SANDWICHES/TOASTIES/OTHER

CHEESE TOASTIE	\$ 4.00
HAM TOASTIE	\$ 4.00
HAM & CHEESE TOASTIE	\$ 5.00
HAM, CHEESE, SALAD	\$ 6.00
CHEESE SALAD SANDWICH	\$ 5.50
VEGEMITE SANDWICH	\$ 2.50
JAM SANDWICH	\$ 2.50
TUNA SANDWICH	\$ 4.50
EGG SANDWICH	\$ 4.50
BACON & EGG SANDWICH	\$ 6.00
BLT	\$ 6.00
Bacon, Lettuce & Tomato	
SUSHI - TUNA OR AVO (H)	\$ 4.00
GARLIC BREAD	\$ 3.50
CHEESY GARLIC BREAD	\$ 4.50

BURGERS

CHICKEN BURGER (H)	\$ 6.50
Lettuce & Mayo	
BEEF BURGER (H)	\$ 6.50
Cheese, Tomato Sauce	
VEGGIE BURGER (H) (V)	\$ 5.50
Cheese, Tomato Sauce	

CONDIMENTS ; TOMATO SAUCE \$0.40 EXTRA

SNACKS

GREEN SALAD	\$ 4.00
RICOTTA PASTIZZI	\$ 2.50
ROAST SEAWEED	\$ 2.00
CORNTOS	\$ 2.00
JUMPY'S	\$ 2.00
RED ROCK DELLI CHIPS	\$ 2.50
YOGURT	\$ 3.00
STEAMED DIM SIM	\$ 2.00
CORN COB	\$ 2.00

DRINKS

MOGU MOGU	\$ 3.50
Strawberry, Lychee, Mango, Grape	
CHILL J - CARBONATED JUICE	\$ 3.50
Cola, Lemnande, Raspberry, Grape	
MILK	\$ 4.00
Chocolate or Strawberry	
GOLDEN CIRCLE JUICE	\$ 2.50
Apple, Berry, Orange	
BOTTLED WATER	\$ 3.00
ICED TEA PEACH 500ML	\$ 5.00
ICED TEA 250ML	\$ 3.50
Peach, Raspberry	
WATERFORDS 500ML	\$ 5.00
Watermelon, Tahitian Lime	

Câu lạc bộ bữa ăn sáng miễn phí.
Thứ Tư & Thứ Sáu - phòng 35



FREE BREAKFAST CLUB

EVERY WEDNESDAY AND FRIDAY
IN ROOM 35



8:30-8:50AM
ALL STUDENTS WELCOME

Cửa Hàng bán Đồng phục Học sinh PSW ở Deer Park



Click & Collect



Flexible
Exchange Options



Pre-book your
Personal Fit



PSW

Your uniform is available from our

DEER PARK

PSW RETAIL OUTLET

**UNIT 2, 51-53 WESTWOOD DR,
RAVENHALL VIC 3023**
(03) 9768 0342

EXTENDED TRADING HOURS**

7 Nov 2022 - 11 March 2023

Monday to Friday: **9:00am – 5:00pm**

Saturday: **9:00am – 2:00pm**

NORMAL TRADING HOURS**

All year round except Extended Trade Period

Monday to Friday: **9:00am – 5:00pm**

Saturday: **10:00am – 1:00pm**

**CLICK & COLLECT PICK UP
AVAILABLE**



Cairnlea Park Primary School

Uniform Price List
Price as at: 25-11-2022

General	Colour	Logo	Size	Price(\$)
1100105 S/S Pique Plain Polo Shirt	Skyl	NH	4-14/XS 16/S-18/M	30.00 33.00
1100105 S/S Pique Plain Polo Shirt	White	NH	4-14/XS 16/S-18/M	30.00 33.00
1100155 Long Sleeve Polo Shirt	Skyl	NH	4-14/XS 16/S-18/M	32.00 35.00
1100155 Long Sleeve Polo Shirt	White	Embroidery	4-14/XS 16/S-18/M	32.00 35.00
1100290 Crew Neck Windcheater	Royal	NH	4-14/XS 16/S-18/M	35.95 39.95
1100290 Hooded Windcheater	Royal	NH	4-14/XS 16/S-18/M	45.95 49.95
1100260 Bomber Jacket	Royal	NH	4-14/XS 16/S-18/M	45.95 49.95
1100330 Rugby Shorts - Drawstring	Royal		4-14/XS 16/S-18/M	23.50 26.50
1110355 Gaberdine Zip Pocket Shorts	Grey		4-14/XS 16/S-18/M	25.95 28.95
1110423 Trackpants - Double Knee - Rib Cuff	Royal		4-14/XS 16/S-18/M	32.95 36.95
1110400 Elastic Waist Pants - Yoke Back	Grey		4-14/XS 16/S-18/M	35.95 39.95
Female	Colour	Logo	Size	Price(\$)
1103068 Semi Fit Dated Dress	Navy/Royal/White/Gold Check - 276		4G-18G/12L	51.95
1100375 Skort	Royal		4G-18G/12L	25.50
1104002 Box Pleat Tunic	499-Royal/Navy/White/Gold Winter Check		4G-10G	57.95
1104001 Box Pleat Skirt	499-Royal/Navy/White/Gold Winter Check		12G/6L-18G/12L 14L-14L	57.95 68.95
1110465 Classic Pant	Royal		4G-14G 10L-12L	35.95 37.95
Accessories	Colour	Logo	Size	Price(\$)
1100300 Arsmock with Print	Navy		S-XL	22.50
1100525 Bucket Hat - Poly Cotton	Royal	NH	S-XL	16.95
1100507 Legionnaire Hat	Royal	NH	ALL-ALL	15.95
8300390 Denim Chair Bag	Navy		ALL-ALL	15.95
8300396 Primary Pete Bookbag	Royal		ALL-ALL	11.50
8301200 Backpack with Padding	Navy	NH	ALL-ALL	45.95
Socks	Colour	Logo	Size	Price(\$)
1110760 Cushion Foot Sport Socks - 3 Pack	White		9-12-2-8	18.95
2511000 Turnover Ankle Socks - 3 Pack	White		9-12-2-8	18.95
2511050 Crew Sock - 3 pack	White		9-12-2-8	18.95
2513000 Girls Tights	Navy		4-6-11-14 MID-TALL	14.95 18.95

Your School Uniform is
available at PSW Deer Park
2/51-53 Westwood Drive
Ravenhall VIC 3023
03 9768 0342
Shop online at www.psw.com.au
ABN 52 007 423 627

Trading Hours
Mon to Fri: 9:00am - 5:00pm
Sat: 10:00am - 1:00pm
*Store hours subject to change

PSW
MAKING YOUR SCHOOL LOOK GREAT

SUMMER	WINTER	ALL YEAR ROUND	ACCESSORIES
 1100105 S/S Pique polo	 1100155 L/S Pique polo	 1100260 Bomber Jacket	 8362220 Trek Junior Backpack
 1100105 S/S Pique polo	 1100155 L/S Pique polo	 1100290 Crew Neck Windcheater	 8360396 Scholar Backpack
 1103068 Summer Dress	 1100280 Hooded Windcheater	 1168372 Puffa Jacket	 1160380 Art Smock
 1110355 Caldeline Shorts	 1104002 Box Pleat Tunic		 1110760 Cushion Foot Socks
 1160330 Rugby Shorts	 1104001 Box Pleat Skirt		 2511000 Turnover Ankle Socks
 1100375 Short	 1110400 Elastic Waist Pants		 2511050 Crew Socks
 1100797 Microfibre Hat  1100525 Bucket Hat	 1110445 Classic Pant		 2513000 Tights
 1100507 Legionnaire Hat	 1110423 Trackpant, Double Knee		

CompassPay

Quý vị có thể tìm thấy các sự kiện cần sự đồng ý của phụ huynh và/hoặc đóng tiền trong 'Payment Centre' Compass App hoặc 'Action centre' khung xanh lá cây tay phải Web Browser ngay học kỳ I

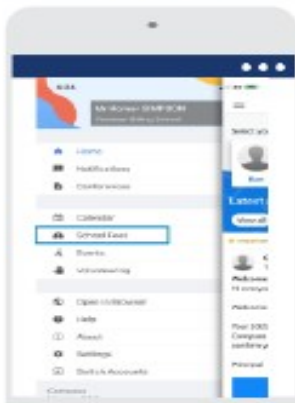
CompassPay

for events, consent and payments

Cairnlea Park Primary School will be introducing Parental consent and payment through CompassPay for incursions and excursions beginning in Term 2. You will find any event that requires consent and/or payment in the 'Payment Centre' banner of your Compass App or the 'Action Centre' in green on the right-hand side of the menu in your Web Browser.

Compass App

- ✓ Click the 'Payment Centre' Banner on your Home Page & select School Fees



Web Browser

- ✓ Select 'School Fees' from the 3 Bars / Side Menu



What happens when there is an event?

Parents will receive an email with details of the upcoming incursion or excursion. Follow these three easy steps to complete payment/consent through CompassPay:

From the Compass homescreen, click on either the 'Payments Centre' or 'Event' alert.



Click the red 'Process Now' button to provide consent and/or payment.



Complete the consent/payment form and click the 'submit details' button.

Families with CSEF will be able to provide consent online and request to use their child's available funds to pay for camps, sports and excursions.

Tính năng CompassPay

Để cung cấp sự đồng ý / thực hiện thanh toán trực tuyến bằng nền tảng Compass, chỉ cần thực hiện theo các bước bên dưới. Một hướng dẫn dễ thực hiện cũng đã được đính kèm để bạn tham khảo.

How do I provide Consent/Payment online using CompassPay?

Làm cách nào tôi cung cấp sự Đồng ý/Thanh toán trực tuyến bằng CompassPay?

- Đăng nhập vào cổng Compass của quý vị (ứng dụng di động hoặc web) và xem trang chủ của quý vị. Khi thấy có một chuyển tham quan của con em yêu cầu có sự đồng ý / đóng phí, một thông báo sẽ hiển thị tại đây
- Bấm vào liên kết này để được chuyển đến Action Centre của quý vị, nơi tất cả các sự kiện / chuyển tham quan sắp tới yêu cầu hành động của cha mẹ / giám hộ sẽ tự động hiển thị.
- Bấm vào mũi tên > trên dòng sự kiện mong muốn (desired **event** line) để mở phần đồng ý / đóng phí. (consent/payment section)
- Click on the arrow > on the desired event line to open the consent/payment section.
- Điền chi tiết vào tất cả ô trống được cung cấp. Nếu sử dụng CSEF, hãy chọn **Pay with CSEF** hoặc **Credit balance**. Để thanh toán cụ thể, hãy chọn giữ lại chi tiết thẻ tín dụng đã lưu từ dropdown menu có sẵn hoặc thêm tín dụng mới thông qua tùy chọn 'New Credit Card' .
- Sau khi hoàn tất, hãy bấm **Process**, để gửi phí đóng của quý vị thanh toán.
- Bấm nút **Confirm** để xác nhận hoàn tất thanh toán của quý vị.

Please note: You are still required to provide consent if the cost of the event is covered by credit (i.e. you have received a credit for an event that was paid for last year that was cancelled due to the COVID-19 restrictions) Type your full name in section **3. Consent and payment method** before selecting the Process & Confirm buttons.

Xin lưu ý: quý vị vẫn phải cung cấp sự đồng ý cho dù chi phí của sự kiện được bao trả bằng tín dụng (tức là quý vị đã nhận được tín dụng cho một sự kiện đã được thanh toán cho năm ngoái nhưng bị hủy do các COVID-19) Đăng nhập đầy đủ của tên họ quý vị trong phần **3. Consent and payment method** trước khi bấm các nút Process & Confirm

Căn tin trường chúng ta sẽ hoạt động trực tuyến và mang đến trải nghiệm đặt mua thức ăn tốt hơn cho mọi người Compass Canteen giúp phụ huynh và học sinh đặt hàng và thanh toán các thức ăn ở trường dễ dàng.



Dễ dàng đặt mua trực tuyến, Phụ huynh và học sinh có thể đặt mua trước thông qua cổng thông tin hoặc ứng dụng di động để ít bị bỏ lỡ bữa ăn trưa.



Nhấn và thanh toán nhanh dễ dàng và nhanh chóng.



Thanh toán an toàn các khoản mua căng tin thông qua một hệ thống an toàn kết nối trực tiếp với cổng thông tin của trường school's portal.



Compass Canteen

Các đơn đặt hàng vẫn sẽ được thực hiện trong các thùng đặt mua thức ăn trưa của canteen trong lớp học như trước đây, nhưng chúng tôi khuyến khích quý vị thử hệ thống trực tuyến mới này.

GUIDE TO COMPASS

Phụ huynh có thể sử dụng Canteen module để đặt mua thức ăn ở căng tin qua Ứng dụng Compass School Manager hoặc cổng thông tin điện tử của trường school web portal . Đơn đặt có thể được thanh toán bằng cách sử dụng Compass Balance* của quý vị hoặc thẻ tín dụng được chỉ định.

HỖ TRỢ HÀNH VI AN TOÀN TRÊN CYBER

Bộ Giáo dục đã yêu cầu chúng tôi chia sẻ thông tin sau đây với cộng đồng : Các trường học nhắc nhở để đảm bảo học sinh hiểu không nên đăng ký các ứng dụng truyền thông xã hội bên ngoài, chẳng hạn như Discord, sử dụng thông tin đăng nhập của trường.

Discord là một mạng xã hội dựa trên trò chuyện, nhắm đến các game thủ và chủ yếu mạng dành cho người lớn.

Gần đây, một số trường học có liên quan đến hành vi trực tuyến không phù hợp, bao gồm bắt nạt trên mạng và tiếp xúc với tài liệu xúc phạm, sau khi học sinh đăng ký Discord bằng địa chỉ email trường học của các em.

Discord đã bị chặn trên mạng của bộ, bao gồm cả các dịch vụ email của học sinh.

Để biết thêm thông tin, <https://www.common sense media.org/blog/aries-ultimate-guide-to-discord>

Phụ huynh có thể truy cập các tài nguyên và thông tin hỗ trợ để đảm bảo con em vẫn an toàn trên mạng thông qua trang dành cho phụ huynh trên trang web của Office of the eSafety Commissioner's website

Nếu có bất kỳ mối quan tâm nào về việc sử dụng công nghệ kỹ thuật số, tôi khuyến khích quý vị nên nói chuyện với giáo viên của trẻ, thầy môn điện toán Ian Narracott hoặc cô Hiệu phó Lesley Besanko.

Ghi danh 2026

Nhà trường nhận ghi danh cho các em sống trong vùng Cairnlea hoặc có anh chị đang học tại trường. Vì việc thu nhận học sinh có giới hạn, chúng tôi không nhận các em ở ngoài vùng Cairnlea.

Khi nộp đơn, xin mang theo:

- Giấy chứng nhận sinh sống ở vùng Cairnlea
- Giấy khai sinh hoặc hộ chiếu
- Giấy chứng nhận chích ngừa đầy đủ

TÌM KIẾM CÁC TRƯỜNG TRONG KHU VỰC CHÚNG TA QUA TRỰC TUYẾN

Bộ đã phát hành trang web mới giúp phụ huynh xác định các trường công lập địa phương trực tuyến.

findmyschool.vic.gov.au ra mắt vào ngày 24/4/2022 và hiển thị mọi khu vực trường học trên toàn tiểu bang. Trang web mới cho thấy các trường công lập có sẵn cho cộng đồng Victoria.

Nếu con quý vị đang chuẩn bị vào Lớp 7 và muốn biết thêm về các lựa chọn trường trung học công lập trong khu vực của chúng ta hoặc biết ai đó quan tâm đến việc ghi danh tại trường của chúng tôi, hãy thử findmyschool.vic.gov.au ngay hôm nay.

Nếu có câu hỏi về trang web, hãy liên hệ với Đường dây nóng của Cơ quan Xây dựng Trường học Victoria theo số 1800 896 950 hoặc email vsba@edumail.vic.gov.au

Instagram - Cairnlea Park Primary School

Trường chúng ta có trang Instagram, cho phụ huynh đọc, trên trang chúng tôi đăng bài làm của các em. Tên học sinh không nhắc đến.

Xin vui lòng xem qua những bài làm tuyệt vời của các em học sinh trên [cairnlea_park_ps](#)

Chính sách về Chụp ảnh, Quay phim & Ghi âm

Quý vị có thể tìm thấy chính sách của trường về Chụp ảnh, Quay phim và Ghi âm Học sinh và mẫu đơn chấp thuận qua các liên kết bên dưới.

Nếu không muốn con quý vị có ảnh bị sử dụng, quý vị cần chọn không tham gia bằng cách điền vào mẫu bên dưới và gửi cho văn phòng trường.

Các tài liệu này cũng có thể được tìm thấy trên trang web của trường.

Policy

<http://www.cairnleaparkps.vic.edu.au/wp-content/uploads/Policy-for-Photographing-Filming-and-Recording-Students.pdf>

Giấy chấp thuận

<http://www.cairnleaparkps.vic.edu.au/wp-content/uploads/Annual-Consent-Form-Photographing-filming-and-recording-students.pdf>

SINH NHẬT TẠI TRƯỜNG

Nếu quý vị muốn mừng sinh nhật con em tại trường,

Xin **đừng** đem đến những chiếc bánh lớn

Thay vào đó, gửi những chiếc bánh nhỏ (do dị ứng thực phẩm, các thành phần nguyên liệu phải ghi chú), donuts hay túi kẹo.

Xin báo cho giáo viên biết trước nếu quý vị có ý định.



EMERGENCY SNACKS AND LUNCHES FROM THE CANTEEN

Trong nửa cuối năm trước, đã có nhiều học sinh phải ăn thức ăn đậm hoặc ăn trưa khẩn cấp từ căng tin.

Những thức ăn khẩn cấp này dành cho những em thực sự quên mang hoặc đặt mua đồ ăn nhẹ hoặc thức ăn trưa từ nhà hoặc đặt mua thức ăn trưa. Trong trường hợp này, học sinh sẽ được cung cấp bữa ăn nhẹ khẩn cấp hoặc bữa trưa gồm vegemite hoặc bánh sandwich mứt từ căng tin.

Sau đó, chi phiếu sẽ được gửi về nhà cho phụ huynh yêu cầu thanh toán 50 xu cho bữa ăn nhẹ hoặc 1 đô la cho bữa trưa với điều kiện phải trả lại cho căng tin vào ngày hôm sau.

Đối với những em nhận được những thức ăn khẩn cấp này và có tiền chi tiêu cho căng tin, tiền chi tiêu sẽ được sử dụng để thanh toán cho số tiền còn thiếu.

Cảm ơn quý vị.

Đồng phục cũ

Nếu quý vị có bất cứ đồng phục cũ mà con em không mặc nữa, quý vị có thể quyên tặng cho cửa hàng bán đồng phục cũ của trường.

Những đồng phục này cần phải giặt sạch và trong tình trạng còn tốt

Xin gửi đến văn phòng trường. Cảm ơn.

Giờ mở cửa hàng bán đồng phục cũ

Thứ Ba 8.40 - 9.00 sáng

Tất cả số tiền bán sẽ quyên góp cho State School Relief.



Cairnlea Kindy & Child Care Centre

Now Enrolling 3-Year-Olds!

◆ Kinder Funding and all days available ◆

Where Little Minds Grow & Shine

At Cairnlea Kindy, we create a safe, nurturing, and fun environment where your child can learn, play, and explore every day!



For Children Aged 3 Years



Fun Learning
Through Play



Early Literacy & Numeracy



Extra-Curricular
Programs (No Extra Fees)



Social Skills & Confidence
Building



Clean, Safe & Caring
Environment



Bachelor-Qualified, Trained
& Dedicated Teachers
with Long-Standing Experience



Long & Flexible Hours to
Support Busy Families

Because Every Child Deserves a Positive Start!



Location: Cnr Wattle Grove & Carmody Drive, Cairnlea 3023



9363 6665



info@ckcc.com.au



Free kindergarten!

Save \$2,500 per child!

Find your nearest kindergarten
& visit an open day.

Scan the QR code!





BUBBLE TEA LAUNCH PARTY FROM 2 JULY

**SPECIAL OFFER: 2 Fruity or Fusion Teas
for just \$12! Offer Valid til 20 July 2025**

**Wear your School Uniform to score a
10% discount off all drinks**

Get ready. Something fresh is
bubbling up in town.
Boba Tea and Sushi opens it's
doors on **2 July**.

Handcrafted fresh bubble tea
brews. Irresistable sushi rolls.

We're serving up your new
favourite cravings.

 **Cairnlea Shopping Centre
Kiosk 1 - 100 Furlong
Road, Cairnlea VIC 3023**

 **Mon to Sat 7am - 7pm
Sun 7am - 12 pm**

 **0450 938 117**

 **bobateaandsushi.com.au**

Campaign Calendar

Term
3
2026

Your
OSHC.

(N) National Campaign

(P) Pulse Campaign

(E) Event

July

Mon 6	Tue 7	Wed 8	Thu 9	Fri 10
Mon 13	Tue 14	Wed 15	Thu 16	Fri 17 Cartoon Comic Day (P)
Mon 20	Tue 21 Cosy Knits Day (P)	Wed 22	Thu 23	Fri 24
Mon 27	Tue 28	Wed 29 OSHC Educator Day (P)	Thu 30	Fri 31

August

Mon 3 Big Art Camp (E) Opens	Tue 4 Big Art Week Colours Week (N)	Wed 5 Magic Day (P)	Thu 6	Fri 7
Mon 10	Tue 11	Wed 12 World Elephant Day (P)	Thu 13	Fri 14
Mon 17 National Science Week (N)	Tue 18	Wed 19	Thu 20	Fri 21
Mon 24 Book Week (P)	Tue 25	Wed 26	Thu 27	Fri 28 Big Art Camp (E) Closes
Mon 31				

September

	Tue 1	Wed 2	Thu 3	Fri 4 Father's Day (P)
Mon 7 Child Protection Week (P)	Tue 8	Wed 9	Thu 10	Fri 11
Mon 14	Tue 15	Wed 16 Play-doh Day (P)	Thu 17	Fri 18
Mon 21	Tue 22	Wed 23	Thu 24 Grand Final Fever (P)	Fri 25
Mon 28	Tue 29	Wed 30		

Marketing materials will be available on the Marketing One Team page.
All campaigns will have an event in the CA WAY Library with featured experiences.

Before School Care at Cairnlea Park Primary School!

Enjoy the morning before
school with lots of fun
activities on offer!

7.00am – 8:40am




**Breakfast
included**

**Your
OSHC.**

by  **Camp
Australia**

After School Care at Cairnlea Park Primary School!

Enjoy the afternoon session
with lots of fun activities on
offer!

3.20pm – 6:00pm



**Afternoon
Snack
Provided**

**Your
OSHC.**

by  **Camp
Australia**



Everything OSHC

Available Any Time

partners.campastralia.com.au

Tailored to your individual needs, this unique online gateway provides everything you need to manage and stay informed about your school's OSHC service at your fingertips.

Welcome to the
Camp Australia
Partner Portal



Don't know your
log in details?

Contact your Relationship
Manager to reset them

Experience the convenience, clarity, and connection that the Partner Portal brings to your school!



Your Personalised Portal for Outside School Hours Care

- **Dashboard:** Key highlights about your service, including daily attendances, this week's educators, and industry news.
- **Term Dates:** Confirm or change your term dates easily.
- **Rocketeers Dates:** Check for any restrictions during school holidays.



Educators' Insights

- **Educators Page:** View profiles, documentation, and feedback options for the educators working at your service.
- **Feedback:** Provide feedback about educators anytime via online.



Tools and Information

- **Partnership Requests:** Community support, school events, extended hours, and funding support.
- **School Contacts & Escalation Path:** Manage your contacts and escalation process.
- **Operational Information:** Transparent access to incidents, complaints, compliments, and more.



Stay Up-to-Date

- **Enrolment Confirmation:** Easily confirm children's enrolment.
- **Visit Summary:** Keep track of all visits by Camp Australia Team Members.

Contact your Relationship Manager to get access
or be shown through the Partner Portal.



We value and appreciate our ongoing partnership with your school.





Little Kickers®



Little Kickers Cairnlea

Fun, award-winning soccer classes to give your child a positive introduction to sport!

Scan to book:



Or contact us on:

0477 677 058

northwestmelb@littlekickers.com.au

www.littlekickers.com.au

**AGE RANGE FROM
18 MONTHS - 8 YEARS**



LITTLE KICKS
1.5 - 2.5 years



JUNIOR KICKERS
2.5 - 3.5 years



MIGHTY KICKERS
3.5 - 5 years



MEGA KICKERS
5 - 8 years



A background image showing a person's hands playing an acoustic guitar. The person has dreadlocks and is wearing a grey t-shirt. In the background, other band members are visible, including a drummer and a bassist, though they are out of focus. The overall scene is a live music performance.

**ENROL
NOW**

MUSIC LESSONS

GUITAR
KEYBOARD
SINGING

ONLINE ENROLMENTS
CALL 0401951592
DON'T MISS OUT

www.genesismusicschool.com.au